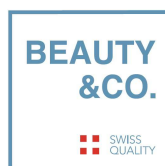




SWISS BEAUTY EXPO 2018

Protezione marchi
Protecting Trademarks



info@swissbeautyexpo.ch | www.swissbeautyexpo.ch

LA PROTEZIONE DEI MARCHI, PER PROTEGGERE LE AZIENDE

o **Introduzione**

La protezione della proprietà intellettuale e della proprietà industriale è sempre più alla pari con il successo delle aziende sui mercati, soprattutto in un momento in cui gli episodi di contraffazione e la pirateria sono in aumento. Fiere e mostre sono luoghi eccellenti per pratiche illegali in termini di falsificazione di prodotti e servizi. Tuttavia, le stesse fiere e mostre sono anche un mezzo efficace per combattere queste pratiche, poiché rendono più facile rilevare prodotti contraffatti e anticipare le potenziali minacce. Le fiere forniscono un'eccellente opportunità per acquisire informazioni sulla concorrenza e identificare nuovi prodotti e servizi, contribuendo così a evidenziare potenziali violazioni dei diritti di proprietà industriale in una fase iniziale, prima che abbiano raggiunto una scala più ampia a livello della produzione e del commercio.

Al fine di aiutare a contrastare l'uso improprio di marchi o prodotti la **Organizzazione** promuove l'etica nel business, innovazione e creatività, nella difesa degli interessi dei propri clienti: è nostra intenzione sia di aumentare la consapevolezza degli espositori e dei visitatori dell'importanza di registrare i loro marchi e di proteggere le loro creazioni e sostenerli qualora siano vittime di questo tipo di reato.

Un marchio è un segno distintivo del commercio che, oltre ad aiutare i consumatori a facilmente identificare un determinato marchio, all'azienda che produce o vende questa categoria di prodotti, è anche un mezzo per attirare clienti e guadagnare la loro fedeltà, impostando il prodotto o il servizio oltre alla concorrenza. Inoltre, è un elemento fondamentale del marketing, che conferisce ai prodotti e servizi una proiezione importante nel mercato attraverso la sua componente divulgativa.

Tramite la registrazione di un marchio, il titolare acquisisce la proprietà di esso, godendo di uso esclusivo del marchio per i prodotti e servizi per cui è protetto e il diritto di vietare a terzi di usarlo senza il preventivo consenso.

È inoltre fondamentale che un brevetto sia stato richiesto prima che il prodotto o servizio venga presentato al pubblico (in eventi quali fiere ed esposizioni, per esempio).

Registra il tuo marchio. Proteggi la tua azienda.

o **Terminologia e informazioni utili**

Che cos'è un marchio?

Un marchio è un nome registrato legalmente o un simbolo che identifica un prodotto o un servizio, che vieta qualsiasi segno identico o simile da essere associato con prodotti o servizi identici a quelli per i quali il marchio è stato registrato.

Che cosa è un brevetto?

Un brevetto è una concessione legale che dà un inventore il diritto di escludere altri di produrre, utilizzare o vendere un'invenzione che l'inventore rivendica come sua propria per tutta la durata del brevetto.

Cos'è il copyright?

Il copyright è una registrazione esclusiva conferita al creatore di opere letterarie o artistiche originali, come libri, articoli, immagini, fotografie, composizioni musicali, registrazioni, film o programmi per computer. Copyright ha estensione e validità internazionali e tutela il creatore dei diritti di riproduzione, derivazione, distribuzione, esecuzione e mostra.

Chi può richiedere un marchio?

Un marchio può essere applicato ad un individuo o ente, e la parte richiedente deve essere domiciliata in Svizzera.

Per quanto dura la protezione? Ultima?

Marchi di fabbrica sono validi per un periodo di dieci anni dalla data in cui è stata concessa la registrazione.

Come vengono mantenute le registrazioni?

Il marchio deve essere rinnovato ogni dieci anni, a mezzo del pagamento di una tassa. Tuttavia, una dichiarazione dell'intenzione di utilizzare il marchio dovrà essere presentata ogni cinque anni dopo la data di registrazione, tranne negli anni in cui il marchio sia rinnovato.

Qual è l'ambito geografico della protezione di un marchio?

Il diritto di un marchio è valido nel paese che lo concede, il che significa che una volta che è stato concesso è valido in tutto il territorio nazionale. Al fine di aumentare la portata della protezione, l'interessato può chiedere di registrare un marchio internazionale o un marchio comunitario. In quest'ultimo caso, una volta che la registrazione è stata concessa, essa è valida per l'intero gruppo di paesi dell'Unione europea.

Dove uno può registrare un marchio?

In Svizzera, l'organo competente per la registrazione di un marchio o un brevetto è IGE | IPI – Istituto federale della proprietà intellettuale.

Quali sono i compiti dell'Istituto?

L'Istituto è l'agenzia federale per le questioni di proprietà intellettuale (art. 29 cpv. 1 OV-EJPD). Contratto di servizio dell'Istituto è stabilito nello statuto dell'Istituto. Il suo compito primario è quello di essere il punto di contatto per i clienti riguardanti diritti protettivi industriale (marchi, brevetti, disegni e modelli) in Svizzera e, in qualche misura, per le applicazioni internazionali corrispondenti. Esso esamina le domande di deposito nazionale svizzero e concede i diritti di proprietà industriale e li amministra. Queste responsabilità sovrane sono regolate dalla legislazione speciale sulla proprietà intellettuale (marchi, brevetti e design leggi).

Le attività previste dall'Istituto sono esenti da IVA. Servizi forniti sulla base di diritto privato, tuttavia, sono soggetti all'IVA ai sensi della legge IVA (cfr. art. 17 IGE in tedesco, francese o italiano). Ha anche un contratto di assistenza con il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) mediante il quale si paga con le attività di elaborazione della legislazione nel campo della proprietà intellettuale, di agire come consulenza al Consiglio federale e altri amministratori federali e di rappresentanza della Svizzera a livello internazionale.

Lo statuto dell'Istituto ha anche mandato per offrire servizi nell'ambito della ricerca di marchi e brevetti e tutte le informazioni sulla base del diritto privato.

Infine, l'Istituto ha il compito di promuovere il sistema di proprietà intellettuale e soprattutto, i benefici di esso, in Svizzera. In particolare, le piccole e medie imprese (PMI) dovrebbero essere sensibilizzate a un criterio di protezione attiva dei diritti. Questo include anche che siano a conoscenza che le informazioni importanti disponibili sui diritti di protezione dei marchi, possono essere sfruttate a proprio vantaggio senza costi eccessivi.

o **Consigli per aiutare a prevenire la criminalità**

Per evitare che un marchio registrato sia tutelato e per prevenire e sanzionare l'uso indebito da parte di terzi, l'**Organizzazione** raccomanda l'adozione di una serie di pratiche per aiutare a prevenire atti di contraffazione, assicurando il regolare svolgimento delle fiere tenute presso il Centro Esposizioni: prima dell'inizio di ogni manifestazione, l'**Organizzazione** dà ai suoi espositori un opuscolo con informazioni sulla tutela della proprietà intellettuale e proprietà industriale.

È molto importante leggere questo foglio illustrativo, in quanto copre una gamma di concetti inerenti alla registrazione dei marchi.

L'importanza della tutela e registrazione di marchi e brevetti, prima della manifestazione, per garantire che la ditta espositrice possa beneficiare di tutte le forme di tutela giuridica durante e dopo l'evento;

Le aziende devono fare appello al fine di ottenere informazioni mirate a tutelare i propri prodotti o servizi.

Se, prima dell'esibizione, un espositore crede che un'altra ditta espositrice stia per violare i suoi diritti, l'Espositore deve contattare l'organismo appropriato, per scopi di indagine e, se necessario, di distruggere la copia.

Se il cliente teme che i suoi diritti di proprietà intellettuale siano stati violati, il cliente può darne segnalazione agli organizzatori, che forniranno i recapiti degli organismi nazionali responsabili per tali questioni.

In caso di conflitto con gli espositori di altra nazionalità, l'Espositore deve contattare l'**Organizzazione** che fornirà gli interpreti per facilitare la comunicazione tra le parti interessate.

Al fine di tutelare gli espositori da atti di contraffazione o violazione dei diritti di proprietà intellettuale durante le fiere in cui prendere parte, gli organizzatori incoraggiano gli espositori ad identificare i prodotti o i servizi la cui protezione è registrata.

Contatti utili:

Swiss Federal Institute di proprietà intellettuale

Stauffacherstrasse 65/ 59g, CH - 3003 Berna

Telefono - + 41 31 377 77 77

Fax - + 41 31 377 77 78

E-mail - info@ipi.ch

PROTECTING TRADEMARKS, TO PROTECT COMPANIES

○ Introduction

The protection of intellectual property and industrial property is increasingly on a par with companies' success in the markets, particularly at a time when incidents of forgery and piracy are on the increase. Trade fairs and exhibitions are excellent places for illegal

practices in terms of forgery of products and services. However, these same fairs and exhibitions are also an effective medium for fighting these practices, since they make it easier to detect forged products and anticipate potential threats. Fairs provide an excellent opportunity

to acquire information about the competition and identify new products and services, thus helping to highlight potential infringements of industrial property rights at an early stage, before they have reached a larger scale at the level of production and trade.

In order to help counteract the improper use of trademarks or designs, and given that **the Organization** promotes ethics in business, innovation and creativity, in defending the interests of its clients, it is our intention both to raise the awareness of exhibitors and visitors of the importance of registering their trademarks and of protecting their creations, and to support them if they fall victim to this type of offence.

A trademark is a distinguishing sign of trade which, apart from helping consumers to easily relate a given brand to the company that manufactures or sells that category of products, is also a means of attracting clients and gaining their loyalty, setting the product or

service apart from the competition. Furthermore, it is a fundamental marketing element, which bestows on the products and services an important projection in the market through its publicizing component.

By registering a trademark, the holder acquires ownership

of it, enjoying sole use of the trademark for the products and services for which it is protected and the right to prevent third parties from doing so without prior consent.

It is also crucial that a patent is applied for before the product or service is presented to the public (in events such as fairs and exhibitions, for example).

Register your trademark. Protect your business.

○ Terminology and useful information

What is a trademark?

A trademark is a legally registered name or symbol that identifies a product or a service, forbidding any identical or similar sign from being associated with products or services identical to those for which the trademark has been registered.

What is a patent?

A patent is a legal concession that gives an inventor the right to exclude others from making, using or selling an invention that the inventor claims as his/her own for the duration of the patent.

What is copyright?

Copyright is an exclusive right bestowed on the creator of original literary or artistic works, such as books, articles, pictures, photographs, musical compositions, recordings, films or computer programs. Copyright has an international reach and guarantees the creator reproduction, derivation, distribution, execution and exhibition rights.

Who can apply for a trademark?

A trademark can be applied for by an individual or corporate body, provided the applicant is domiciled in Switzerland.

For how long does protection last?

Trademarks are valid for a period of ten years from the date on which the registration was granted.

How are registrations maintained?

The trademark must be renewed every ten years, on payment of a fee. However, a declaration of intention to use must be presented every five years after the date of registration, except in the years when the trademark is renewed.

What is the geographical scope of trademark protection?

The right to a trademark is valid in the country that grants it, which means that once it has been granted the trademark is valid across the whole national territory.

In order to increase the scope of protection, the interested part may apply to register an international trademark or a Community trade mark. In the latter case, once the registration has been granted it is valid for the whole group of countries in the European Union.

Where can one register a trademark?

In Switzerland, the appropriate body for registering a trademark or a patent is the IGE | IPI – Swiss Federal Institute of Intellectual Property.

What are the Institute's tasks?

The Institute is the federal agency for intellectual property matters (Art. 29 para. 1 OV-EJPD). The Institute's service contract is set out in the Institute's Statute. Its primary task is to be the point of contact for customers regarding industrial protective rights (trademarks, patents and designs) in Switzerland and, to some extent, for corresponding international applications. It examines the Swiss national filing applications and grants industrial property rights and administers them. These sovereign responsibilities are regulated in the special legislation on intellectual property (trademark, patent and design laws).

Sovereign activities provided by the Institute are exempt from VAT. Services provided on the basis of private law, however, are subject to VAT under the VAT Act (see Art. 17 IGEG in German, French or Italian). It also has a service agreement with the Federal Department of Justice and Police (FDJP) by which it is charged with the tasks of drafting legislation in the field of intellectual property, acting as advisory to the Federal Council and other federal administrators and representing Switzerland at the international level.

The Institute statute also mandates it to offer services in the area of trademark research and patent information on the basis of private law.

Finally, the Institute has the task of promoting the intellectual property system, and above all, the benefits of it, in Switzerland. In particular, small and medium sized businesses (SME's) should be sensitized to an active protective rights policy. This also includes being made aware that the important information available in protective rights can be exploited to their advantage for a reasonable price.

o **Recommendations to help prevent crime**

Because only a registered trademark can prevent and penalize its undue use by third parties, **the Organization** recommends the adoption of a series of practices to help prevent acts of forgery, thus ensuring the smooth running of the trade fairs held at this Exhibition Park:

Before the beginning of each exhibition, **the Organization** gives its exhibitors a leaflet with information on the protection of intellectual property and industrial property. It is very important to read this leaflet since it covers:

- A range of concepts inherent to trademark registration;
- The importance of protecting and registering trademarks and patents before the exhibition begins, to guarantee that the exhibitor company can benefit from all forms of legal protection during and after the event;
- The body that companies should appeal to in order to obtain information aimed at protecting their products or services.

If, before the exhibition, an exhibitor believes that another exhibitor company is going to infringe their rights, the exhibitor should contact the appropriate body, for investigation purposes and, if necessary, to destroy copies.

If the client feels that his intellectual property rights have been breached, the client may turn to the Organizers, who will provide the contact details of the national bodies responsible for these matters.

In the event of a conflict with exhibitors of another nationality, the exhibitor should contact **the Organization**, which will provide interpreters to facilitate communication between the parties involved.

With a view to protecting exhibitors from acts of forgery or infringement of intellectual property rights during the exhibitions in which they take part, the Organizers encourage exhibitors to identify the products or services whose protection is registered.

Useful contacts:

Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Stauffacherstrasse 65/59g, CH - 3003 Bern

Telephone - +41 31 377 77 77

Fax - +41 31 377 77 78

E-mail - info@ipi.ch